

Лексика-семантическая трансформация казахских имён в современную эпоху

**Рустем Балтиев
ВТиПО, СДУ**

Аннотация

В этой статье рассматривается трансформация лексической семантики казахских имен в современном Казахстане. В связи с богатой историей казахского народа ценности и менталитет самого народа менялся очень часто. Именно эти изменения ярко выражались в именах детей того или другого поколения. В настоящее время мы можем ясно увидеть как же разные эпохи нашей истории повлияли на семантику некоторых имен.

Ключевые слова : лексическая семантика, имя, трансформация, религия, Ислам.

Введение

Казахские имена, как и имена многих других наций, в основном имеют прямой или переносный смысл при переводе. Однако, казахские имена не ограничиваются словами из казахского языка, очень часто можно увидеть имена заимствуемые из арабского или персидского языка. По этой причине можно наблюдать схожие вариации одного имени. В целях собрать статистические данные об именах университета имени Сулейман Демиреля был проведен опрос с вопросами о имени студента, его значении и причины почему родители решили дать ребёнку такое имя. С собранных 200 записей, можно сделать вывод что многие родители очень внимательно подходили к выбору имени ребенка. Большинство имен попадают под тенденцию описанной ранее, о том что имена выбирают в зависимости от нынешнего состояния нации и страны, то есть Казахстана. При проведении данного опроса вопрос касательно смысла имени был задан не просто так. Так как целью этой статьи является определить лексическую семантику имен в наше время, было очень важно как же это поколение интерпретирует значения своих имен в современной эпохе. Если раньше имена давали веря в то что оно определит характер и личность человека, то сейчас имена выбирают больше по звучанию, индивидуальности и актуальности. Раньше, из-за доминирования духовной составляющей в жизни социума имена несли более религиозный либо духовный смысл. Сейчас же, категории имен и их семантические значения разделились на две очень заметные группы. Первая — свойственные строго казахскому языку, и вторая — имена заимствуемые из других наций и языков.

Рассмотрим первую группу имен, которые появились еще во времена кочевых казахов. Раньше, еще до появления Ислама на казахской степи имена связанные с тенгрианством, религии кочевников до Ислама, были сформированы одни из самых популярных имен казахского народа. Такие имена в переводе на русский означают описания небесных тел, души человека, или же пожелания. В СДУ эта группа является большинством среди студентов, занимая почти 65% от всех имен. Ниже приведен список с самыми популярными именами данной группы и их значениями, в алфавитном порядке.

Абай	наблюдательный , предусмотрительный, бдительный
Азамат	настоящий джигит
Айбар	авторитетный, внушительный
Айгул	лунный цветок
Айдар	пучок волос (чуб, хохолок) обычно на голове мальчика; сильный, могучий, знаменитый.
Айнур	лунолика
Айтуган	имя давалось мальчику, рожденному в новоление
Арнур	совестливый и лучезарный
Балжан	сладкая, как мед
Бекзат	потомок аристократа
Гаухар	бриллиант
Думан	веселый, счастливый
Ерасыл	самый дорогой богатырь
Ержан	смелый, храбрый

Кайсар	настойчивый, волевой
Султан	верховный правитель
Тогжан	довольная жизнью, состоятельная

Вторая группа имен это имена взятые из других языков, в частности арабского и персидского. Значение при переводе они имеют разный, от описания души и человека до религиозного смысла. Эта группа имен стала очень популярной гораздо позже первой, с приходом Ислама в жизни казахов люди начали все более углубляться в арабскую культуру тем самым находя имена упомянутые в Коране либо же просто свойственные арабскому народу. Сейчас же такие имена можно повстречать в семьях даже с небольшой религиозной ассоциацией. При опросе выяснилось что такие имена занимают 35% опрошенных студентов СДУ. Ниже перечислены самые часто используемые имена данной группы в алфавитном порядке.

Абылай	дед, отец (араб.)
Аида	вознаграждение, полезная (араб.)
Айдана	целомудренная (иран.)
Айша	жизнелюбива (еврей., араб.)
Алия	драгоценная, любимая (араб.)
Амина	благородная, верная (араб.)
Бактияр	счастливый, желанный (иран.)
Бейімбет	князь, правитель (тюрк.)
Газиза	милая, дорогая (араб.)

Дана	знающая, целомудренная (иран.)
Данияр	близкий, знакомый (араб.)
Дилара	возлюбленная (иран.)
Жамал	красивая, прелестная, привлекательная (араб.)
Жангир	покровитель мира (иран.)
Зарина	золотоцветная (иран.)
Кайрат	сила, энергия (араб.)
Мадид	вещественный, материальный (араб.)
Мансур	побеждающий (араб.)
Мустафа	избранный, выбранный (араб.)
Райымбек	милосердный, добрый бек (араб.)
Рауан	душа, жизнь (иран.)
Рустем	храбрый, сильный, могучий (иран.)
Саида	почтенная, уважаемая (араб.)

Заключение

Во времена наших предков имена формировались с надеждой на то что это определит характер, личность и жизнь человека. Отталкиваясь от религиозных верований того времени, люди старались давать имена которые были понятны всем в их окружении, в связи с чем вариации в именах почти не наблюдалось. Именно это и стало причиной их долговечности. В наше время имена созданные во времена кочевых казахов до сих пор занимают большую часть. Однако с появлением Ислама многие люди начали называть своих детей именами которые были взяты из арабского языка, тем самым увеличивая разнообразность имен в целом. В наше время наблюдается небольшое предпочтение оригинальных казахских имен, которые и звучат приятно и несут в себе позитивный смысл. Но употребление арабских имен до сих пор растет и может даже однажды стать на равне с первой группой имен. Причиной является духовно-религиозного обогащения казахского социума.

Источники

- <https://abai.kz/post/6635> — Значение казахских имен
- <https://www.nur.kz/1744523-novye-kazahskie-imena-malcikov-2019.html> —
Современные мужские имена казахов
- https://ru.wikipedia.org/wiki/Казахское_имя — Казахское имя, Википедия
- <https://ru.wikipedia.org/wiki/Казахи#Религия> — Религия кочевых казахов